

## Leitfaden für Gäste unseres Hauses / Safety information for our visitors



Zutritt zu Produktionsbereichen nur in Begleitung eines Koenig & Bauer-Mitarbeiters und mit Sicherheitsschuhen (außerhalb der markierten Wege). Halten Sie sich nur dort auf, wo es der Zweck Ihres Besuchs erfordert. Tragen Sie Ihren Besucherausweis sichtbar.

You may access production zones only when accompanied by a member of Koenig & Bauer staff and only if wearing safety shoes (outside the marked walking areas). Please do not go outside the areas that are relevant to your visit. Please make sure your visitor badge is visible.



Betriebsfremde Fahrer von Lieferfahrzeugen und Speditionsfahrzeugen sind verpflichtet, auf dem Werksgelände eine Warnweste zu tragen.

Drivers of delivery and goods vehicles who are not employees of Koenig & Bauer must wear a high-visibility vest while on site.



Verlassen Sie Ihre Gruppe nicht, bleiben Sie in der Nähe des Koenig & Bauer-Mitarbeiters, der Sie begleitet, und beachten Sie dessen Sicherheitshinweise. Bleiben Sie auf den Verkehrswegen.

Please remain with your group and the Koenig & Bauer staff member who is escorting you, and observe all safety instructions. Keep to the marked pathways.



Vorsicht vor Werksverkehr (Gabelstapler, LKW, PKW). Im Betrieb gilt die StVO – Höchstgeschwindigkeit 20 km/h.

Caution: Works traffic (fork-lift trucks, lorries, cars). A speed limit of 20 km/h applies on the whole premises.



Rauchen ist nur an den Raucherinseln im Außenbereich gestattet.  
Smoking not permitted except at the designated outdoor points.



Fotografieren und Filmaufnahmen sind verboten.  
Photography and filming prohibited.



Maschinen, Werkzeuge und Werkstücke dürfen nicht berührt werden.  
Do not touch machinery, tools or workpieces.



Beachten Sie die Standorte der Defibrillatoren.  
Please note the location of the defibrillators.



Beachten Sie den Verlauf der Fluchtwege und den Standort der Sammelplätze.  
Please note emergency escape routes and assembly points.



### Ruf von intern / Internal emergency numbers

Unfall, Feuer, Notfall: 4299/4333  
Sanitätsstelle: 4001  
Accident, fire, emergency: 4299/4333  
Medical Centre: 4001

### Ruf von extern / External emergency numbers

Unfall, Feuer, Notfall: +49 (0)931 909-4299/4333  
Sanitätsstelle: +49 (0)931 909-4001  
Accident, fire, emergency: +49 (0)931 909-4299/4333  
Medical Centre: +49 (0)931 909-4001

Koenig & Bauer AG, Koenig & Bauer Digital & Webfed AG & Co. KG,  
Koenig & Bauer Banknote Solutions AG & Co. KG,  
Koenig & Bauer Gießerei GmbH, Koenig & Bauer (DE) GmbH,  
Koenig & Bauer Industrial AG & Co. KG

### Koenig & Bauer AG

Friedrich-Koenig-Str. 4, 97080 Würzburg, Deutschland  
Tel: +49 (0)931 909-0  
info@koenig-bauer.com  
www.koenig-bauer.com

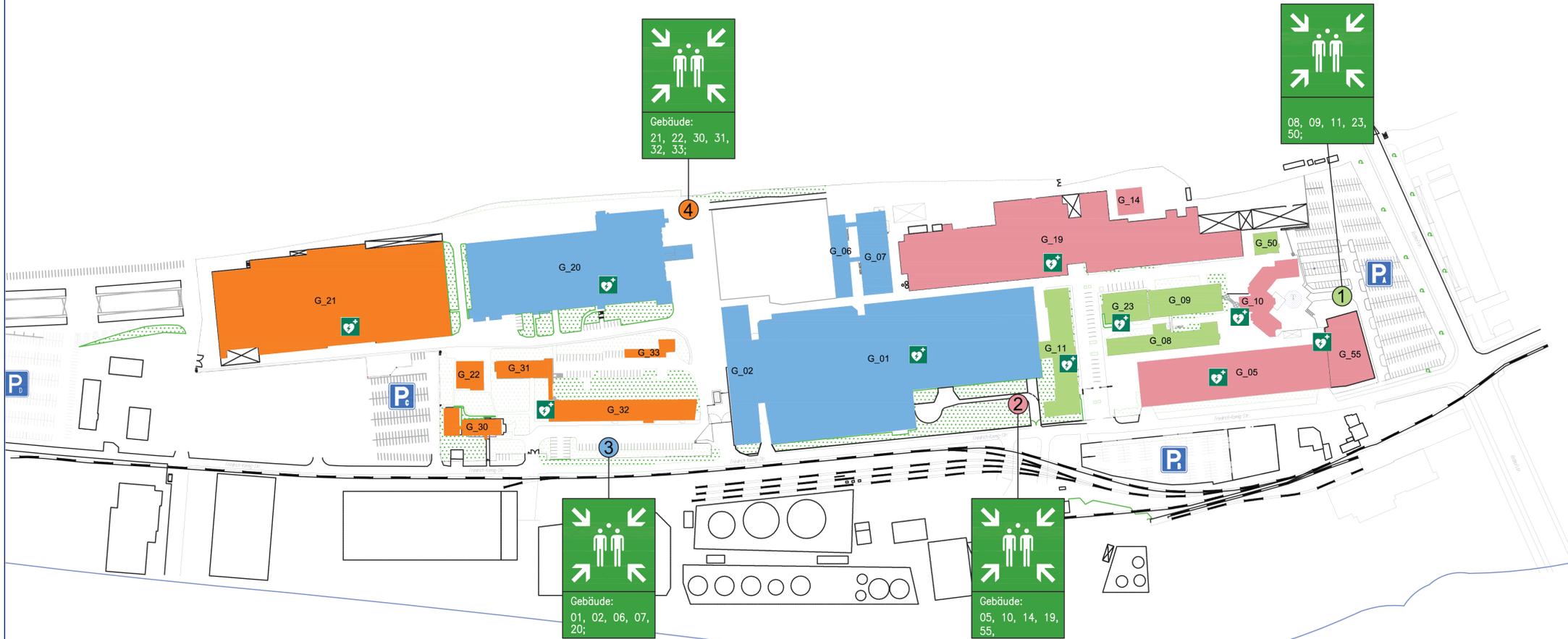
# KOENIG & BAUER

## Sicherheitsinformation für Besucher Safety information for visitors



we're on it.

# Sammelstellen im Werk Würzburg



## Verhaltensregeln

Ruhe bewahren

### Brandfall

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| 1. Brand melden           | Brandmelder betätigen oder<br>0931-909-4333<br>Wer meldet? (112)<br>Was ist passiert?<br>Wo ist etwas passiert?<br>Warten auf Rückfragen                             |
| 2. In Sicherheit bringen  | Gefährdete Personen mitnehmen<br>Türen schließen<br>Gekennzeichneten<br>Rettungswegen folgen<br>Aufzug nicht nutzen<br>Anweisungen beachten<br>Sammelplatz aufsuchen |
| 3. Lösversuch unternehmen | Mittel zur Brandbekämpfung nutzen  |

### Unfall

- |                      |   |
|----------------------|---|
| 1. Unfall melden     | Tel.: 0931-909-4001<br>(112)<br>Wer meldet?<br>Was geschah?<br>Wo geschah es?<br>Wie viele Verletzte?<br>Welche Arten von Verletzungen?<br>Warten auf Rückfragen! |
| 2. Erste Hilfe       | Absicherung des Unfallortes<br>Versorgen der Verletzten<br>Anweisungen beachten   |
| 3. Weitere Maßnahmen | Rettungsdienste einweisen<br>Schaulustige entfernen   |

Den Anweisungen der Evakuierungshelfer ist Folge zu leisten

## Legende

- ① Sammelplatz 1      ② Sammelplatz 2      ③ Sammelplatz 3      ④ Sammelplatz 4